



NEW YORK CITY

WILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, on tavattavissa kello 1:00—4:30 kaikkina arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL Osaston huoneessa (227 E. 84th St., Room 5), johon puhelin on RE 7-4155.

MIMMIA JUHLITTIN

Wilhelmina Ruuhinen, 509 East 78th St. vietti syntymäpäiväänsä kotonaan tuttavien seurassa joita oli niin paljon kuin tupaantui. Mimmi, jolla nimellä häntä tunnetaan, hääriä tarjoilussa. Onnittelut, lahjat, kortit ym. kuuluvat syntymäpäiväohjelmaan ja sitten "Happy Birthday", "keekki" ym. lisäivät tunnelmaa.

Wilhelmina Ruuhinen on Toivakan tyttöjä, tuli ensi kertaa tähän maahan 1911 ja asettui New Yorkiin. Hän on tehnyt viisi matkaa Suomeen ja yhden kerran oli kolme vuotta synnyinseudullaan, mutta "Good Old New York" veti puoleensa. Nyö Mimmi viettää keuhkokuumeen. Mimmi oli usein Työväentalon ilmassa. Hän on vakituinen Raivaajan tilaaja. Eläköön reipas Mimmi!

LOMALA 35-VUOTIAS

Lomalassa vietetään 35-vuotisjuhlaa lauantaina ja sunnuntaina elokuun 19 ja 20 päivinä. Silloin ovat vanhat ja uudet Lomalan asukkaat ystävineen koolia ja sauna kuumana.

LAHJUKSIA MAKSETTU 1,900 HENKILÖLLE

Näyte siitä miten pitkälle lahjusten anto ja otto ovat kehittyneet New Yorkin kaupungissa ja valtiosta paljasti tutkimuksessa. Yleisistä rakennustöistä kaupungin ja valtion rakennuksia rakennuttavat suuraikokasijat ovat maksaneet lahjuksia ainakin 1,900 henkilöä, jotka ovat jollain tavoin tekemisissä yleisten rakennusten kanssa.

John J. Santucci, joka toimii Kouluhallituksen tarkastajana, sanoo olevan kirjallisia todisteita siitä, että lahjuksia on maksettu 1,900 eri henkilölle, tai virkailijalle ja että lahjusten summat ovat nousseet \$350. Lahjosten tutkimuksia alettiin tehdä osoittamaan, miten New Yorkin kaupungin virkailijat ovat alttiita ottamaan lahjoituksia. Tutkimus osoittaa, että Republikaanien hallitsemien val-

Lomala, Inc.

35-VUOTISJUHLAT

TANSSIT

lauantaina, elokuun 19 p:nä Simolan orkesteri soittaa

ROAST BEEF PÄIVÄLLINEN

Sunnuntaina, elokuun 20 p:nä, klo 1 ip. Hinta \$3.00 aikuisilta \$1.50 lapsilta

MATKATOIMISTO

SELMA LEE MAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327

TRYFOROS BROS.

KUKKAKAUPPA
Kukkasia sähköllä kaikille
Puhelimit LEhigh 4-4412-4413
56 East 125th St., New York 35, N. Y.
Sivuliike 482 Willis Ave.

WALTER GRANHOLM

valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIA
kaikkiin New Yorkin ympäristön
hautausmaihin
NÄYTEVARASTO lähellä Mt. Hope
hautausmaata
SAW MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N. Y.
Tel. GR 8-2285 Suomalainen liike

CAPITOL RADIO

1. S. Main St., P. Chester, N. Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radiota
Pyykkikoneita - Jäkäappeja
Radiolainsoorit
Lupakirja - sähkötekniikkaa
Puh. Port Chester WEsmore 9-8110

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vapaasti käytettävissään.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointi laitteet
5310-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEDney 5-2276 ja 5-2277

tion virastoissa löytyy samoin lahjusten ottajia.

SYTYTETTYJÄ 26

Kouluhallituksen päällikkö tri John J. Theobald sanoo, että ne 26 koululaitoksen palkkalaista joita syytetään lahjusten ottamisesta joutuu vastamaan Kouluhallituksen edessä. Jos huomataan virheitä tapahtuneen, niin syylliset erotetaan.

LITAKOULUT AVATAAN

Rekisteröinti kaupungin litakouluihin alkaa syyskuun 6 päivänä jatkuen seitsemäntenä päivänä. Koulut aloittavat syyskauden toiminnan syyskuun joissa annetaan opetusta kansakouluihin 13 päivänä. Tämä koskee litakouluja, kurssin suorittaneita, jotka eivät voi käydä päiväkouluissa. Opetusaika on kello 7—9:30.

S.I. 300 VUOTISJUHLAT

Staten Islandin 300-vuotisjuhlat jatkuvat syyskuun 16 päivästä syyskuun 23 päivään Millers Field kentällä New Dorp. Tähän juhlasarjaan kuuluvat juhlat, joissa elämää 300 vuoden takaa kuvataan. Miehet parrakkaina ja sen ajan pukimissa kuten naisetkin, sillä juhlilla on tarkoituksenaan kuvata Hollantilais-siirtolaisten elämää niin läheltä todellisuutta kuin on mahdollista. Staten saapi onnittelusähkeitä presidentti Isidorian 300-vuotisjuhlien avajaisiin Kennedyiltä ym. huomatuilta henkilöiltä.

"FREEDOM LOTTERY"

Kongressimies Paul A. Fino uudisti esityksensä, että järjestettäisiin koko Yhdysvaltoja käsittävä kymmenen miljoonan dollarin "Freedom Lottery" — Vapaus-arpaajaiset — joka olisi vastalauseena kommunismia vastaan. Fino on ennenkin esittänyt kansallisia arpaajaisia väitteellä, että koska Amerikan kansa haluaa kämpätä ja ostaa suuren summien edestä Irlannin arpalippuja ja sillä tavalla raha virtaa ulkomaille, niin miksi ei järjestettäisi omassa maassa valtavat kansalliset arpaajaiset joissa olisi kyseessä vähintään \$10 biljoonaa dollaria. Fino on kirjoittanut asiasta presidentti Kennedylle.

— W. H.

Lomalan kuulumisia

Kolmekymmentäviisi vuotta on pitkä aika, ja sen on tämä Lomala Korporationi vaeltanut. Sen kunniaksi jäsenet juhlivat oikein kaksipäiväisesti. Lauantaina 19 p:nä tähti kuuta on tanssit Simolan orkesterin soittoa. Sitten sunnuntaina 20 p:nä on roast beef-päivällinen virvokkeineen. Päivällinen tarjoillaan kello 1. Syönnin

MYYTÄVÄNÄ

5 HUONEEN TALO

10 eekkeriä maata aivan Thomastonin kauppalassa. Kauppalan vesi. Sähkö, Sopiva kesälomapaikka.

ERICKSON REAL ESTATE

39 Oxford St., Fitchburg
Soittakaa Cushing, Maine.,
Fleetwood 4-2330

jälkeen on ohjelmaa ja muistelmia Lomalaa perustamisen ajoilta, sillä onhan tämän 35 vuoden ajalla tapahtunut suuret muutokset Lomala korporaation toiminnassa. Ensinnä me jäsenet omistimme vaan osakkeet ja rakensimme talomme korporaation maalle, nyt me jokainen omistamme maan, jonka päälle kotimme rakensimme. Tästä on muodostunutkin oikein asutuskas, maata on myyty ja myydään edelleenkin, ei osakkeiden kanssa, sillä osakkeiden myynti on lopetettu jo monta vuotta sitten. Townin puolesta hoidetaan jo osa teistä ja loput saadaan toimille pikaisessa tulevaisuudessa. Enimmäkseen täällä asuu suomalaisia, mutta on jo useita toiskielisiäkin.

Uudet asukkaat ovat enimmäkseen nuoria, jotka kaipaavat jonkinlaista yhteistoimintaa ja sentähden tänne perustettiin Civic Yhdistys, joka teorii paikkakunnan hyväksi. Järjestetään tansseja, sekä joskus päivällisiä, joista saadaan tuloja. Tämä yhdistys on vielä nuori, mutta tulevaisuudessa se voi tehdä paljonkin tämän Lomalaa ja paikkakunnan hyväksi. Täällä pikapuoliin valmistuu luterilainen kirkko, joka on ihan Lomalaa lähellä, joten niillä, jotka ovat kirkkoihmissä, on tilaisuus kuulua omaan kirkkokuntaansa. — S.

Jersey City, N. J.

Sataa ja myrskyä

Viime viikonloppulla oli kovat saateet meidän valtiossa. Lauantaina satoi 5/2 tuumaa vettä eteliosassa ja paljon maanteita meni epäkuuntoon, kun vesi vei altapäin pois maata. Tästä oli seurauksena, että joillekin teille tuli pitkät autojonoit ja kulku oli hidasta. Maanantaina satoi lisää ja sade ja tuuli tekivät paljon pahaa. Nämä saateet raitsivat ilman, joka oli ollut 90 asteen lämmintä ja ylikin kymmenen päivää.

Kuollut

Mrs. Matilda Suvelin kuoli 27 päivä heinäkuuta. Brooklyn N.Y. Hän oli sairaalassa neljä päivää ja haudattiin 31 p:nä tänne Jersey Cityyn Bay View hautausmaahan perhehautoon, jossa jo lepää Mr. Suvelin ja heidän tyttärensä. Kaviit tarjottiin Suomalaisessa kirkossa. Vainaja olisi tullut 6 p. elok. 79 vuotta vanhaksi. Hän oli syntynyt Kesätiellä, O.L. Lähinnä kaipa poika Valter Suvelin perheineen. Hän asuu Brooklyn, N.Y. ja on ammatiltaan opettaja, yksi sisko Mrs. Maria Ellengren perheineen New Yorkissa ja vielä Markus Härmä perheineen. Perhe asui ennen täällä Jersey Cityssä.

Lomalle

on mennyt Canterbury, Conn., Lily ja Thor Peters. He menivät Lilin veljen W. Korsun kotiin.

Matilda Aunola lomailee tyttärensä Mrs. Ann Calvin'in perheessä Etelä-Jerseyssä.

Suomen tytöt, neidit Purokari ja Isokangas vierailivat Mandy Andersonin luona Butlerissa.

Anja Rautio,

osuustalossa, sai vieraita viime keskiviikkona. Tuttavat saapuivat juhlimaan Anjan syntymäpäivää. Aika kului hauskaasti, seurusteltiin ja juotiin kahvit. Tyne Hansen antoi yhteisen lahjan Anjalle ja piti pienen puheen. Rautiot olivat saapuneet kotiin Lomalta Conn. valtiosta joku päivä ennemmin.

Etelä-Jerseyssä oli saapunut Mrs. Irene Helsing. Hän sanoi, että heidän poikansa Mr. H. Helsing perheineen on muuttanut Etelä-Carolinaan. Liike misä hän tekee työtä siirsi hänet sinne.

Lassilain

kesäikämällä kävivät viime lauantaina Katri Matson ja Urho. Heidän mukanaan meni Kaisa Felt, joka on Lassilan lasten isäntä. Matka tehtiin Urhon autolla.

Pidetään

syysjuhlat mielessä, ne on 10 päivä syyskuuta Imatralta. — M. N.

Bogota, N. J.

Lähtivät Suomimatalle

Osastomme jäsen, Mrs. Mimmi Wainio, Bergenfieldistä, Wainio Wainion puoliso, lähti poikansa, tri Walter Wainion kanssa Suomimatalle Pan American Jet-koneella Idlewild kentältä perjantai-ilta elokuun 4 päivänä. Walter Wainio on valittu International Bio-kemikal konferenssiin edustajaksi, joka pidetään tulevan kahden viikon aikana Moskovassa. He menevät Helsinkiin, jonne Mrs. Wainion sisko ja hänen perheensä tulivat heitä vastaan, vieden heidät autolla kesähuvillalleen lähelle Tampereä. Kun Walter palaa Tampereelle Moskovasta, aikoo hän vuokrata auton jolla aйтinsa kanssa käy sukulaisissa ja tuttavissaan, sillä heidän aikansa on Suomessa lyhyt, koska Walterin on palattava ennen työpäivää jo Rutgersin yliopistoon. Kolmessa viikossa, jonka he Suomessa viipyvät, aikovat he kulkea katselemassa Suomen nähtävyyksiä. Walterin vaimo ja tytär lomailevat sen ajan New Hampshirien valtiossa. Kesähuvilansa Cape Codilla, Massassa, he vuokrasivat kesäksi. Mrs. Wainio on onnellinen äiti, sillä hänellä on hyvät lapset. Hän on ollut Suomesta pois jo yli 55 vuotta ja ei kai matkalle olisi lähtenyt, ellei saanut seuraa omasta perheestään. Tytär Violet (Mrs. Leo Bjong) autolla kuljetteli äitiä puoteihin kun tämä teki matkavalmisteluja, auttoi äitiä pakkauksessa ja kävi edellisenä iltana, ennen äidin lähtöä, laittamassa vanhuksilleen lähtölauluja. Wainio asuu vaimonsa kanssa olessa tyttärensä ja väyvänsä luona, jossa tulee varmaan viihtymään. Pihamaalta on pientä työtä kesäisin, jossa viihtyy, väliin käyden kotitaloillaan myös pihatöitä tekemässä. Toivomme Walterille ja Mimmielle nautintorikasta matkaa! — L. M. K.

Cleveland, Ohio

Viime ekuun 30 päivänä

kunnallinen sähkölaitos meni yhden työmiehen erehdyksen vuoksi epäkuuntoon, jättäen tuhansia käyttäjiä ilman sähköä moniksi tunneiksi, mutta se ei ollut mitään verrattuna Cleveland Electric Illuminating Co. lyhytsulkuun viime perjantaina. Ensimmäinen sähkölaitos meni epäkuuntoon, jättäen tuhansia käyttäjiä ilman sähköä moniksi tunneiksi, mutta se ei ollut mitään verrattuna Cleveland Electric Illuminating Co. lyhytsulkuun viime perjantaina. Ensimmäinen sähkölaitos meni epäkuuntoon, jättäen tuhansia käyttäjiä ilman sähköä moniksi tunneiksi, mutta se ei ollut mitään verrattuna Cleveland Electric Illuminating Co. lyhytsulkuun viime perjantaina.

Helmi ja Eino Kotila ovat olleet Hilda ja Kusti Aromaan vieraina. Helmi ja Eino ovat entisiä Mynardin asukkaita ja nykyään asuvat Vancouver-saarella, Canadassa.

Irene ja Ruben Aromaa ovat olleet Mäen valtiossa lomalla lastensa kanssa. Ruben ja Karl aikovat koettaa kalaonneansa matkalla.

Albert Kotila perheineen on vierailut paikkakunnalla Hilda ja Kusti Aromaan luona. Albert on Helmi ja Eino Kotilan poika ja palvelee Canadian ilmavoimissa.

Albert Goodrich, Kerttu Syrjäsen poika, on Espanjassa, jossa hän toimii opettajana kuusi viikkoa. Hän vieraillee Ranskassa ja Englannissa ennenkuin palaa toimeensa Brooklynin korkeakouluun, jossa hän toimii opettajana. — Jaakko.

Detroit, Mich.

Me Detroitin

Kansanvallan Liiton jäsenet pyydämme kiittää kauniisti Mrs. Laura Kulkosta, sillä Laura laitto hyvän päivällisen vk. 30 p:nä ja antoi kaikki tulot osastomme kassaan.

Vanha osastomme jäsen.

Emil Luoma tuli vieraillemaan Floridasta tänne Detroitiin ja joutuikin sairaalaan. Hänelle tehtiin leikkaus. Hän on jo hyvällä paranemisen tiellä. Ehkä parin päivän päästä pääsee pois sairaalasta. — R. L.

Maynard, Mass.

Toini ja Kurt Nordlund.

Oulusta ovat olleet Anna Ahon vieraana ja ovat kovin nautineet tämän nähtävyyksistä. Mr. Nordlund on Annan veljen poika. Matka tähän maahan tapahtui lentoteitse ja paluumatalle he lähtivät viime maanantaina.

Impi Kangas,

Erkki Rutanen ja Aino Junno ovat palanneet Suomi-reissultaan. Puhuttelut viimeäänä, joka mainitsi että matka oli mennyt hyvin vaikka ilmat olivat olleet kylmiä ja sateliä.

Ellen Hangas

on vierailulla hänen vanhempiansa Helmi ja Weiti Talvaaleen kodissa Chandler kadulla.

Ellen ja Olavi Waananen ja tyttärensä Mary Lee ovat myös vierailulla täällä Maynardissa. Waanaset nykyään asuvat Los Altos, California. Olavi on Anna Ahon poika ja Ellen on Ahti Jaakkolan sisar.

Jean ja Adam Rutkowski vierailivat paikkakunnalla viime viikolla. Rutkowskien nykyinen asuinpaikka on Media, Pennsylvania.

Rakennustyöt

kauppalan virkatolalla edistyyvät "täydellä höyryllä", kun lupakysymys tuli vihdoin selvitettyksi.

American Legion

pitää karnevaalinsa ensi viikolla. Tämä viikon kestävä tilaisuus oli viime kuussa peruutettava esiintul-leista syistä.

Helmi ja Eino Kotila

ovat olleet Hilda ja Kusti Aromaan vieraina. Helmi ja Eino ovat entisiä Mynardin asukkaita ja nykyään asuvat Vancouver-saarella, Canadassa.

Mabel ja Tauno Hytönen lapsineen ovat lähteneet South Carolinaan, jossa tulevat vieraillemaan Mabelin vanhempien luona.

Albert Kotila

perheineen on vierailut paikkakunnalla Hilda ja Kusti Aromaan luona. Albert on Helmi ja Eino Kotilan poika ja palvelee Canadian ilmavoimissa.

Albert Goodrich, Kerttu Syrjäsen poika, on Espanjassa, jossa hän toimii opettajana kuusi viikkoa. Hän vieraillee Ranskassa ja Englannissa ennenkuin palaa toimeensa Brooklynin korkeakouluun, jossa hän toimii opettajana. — Jaakko.

Newport, N. H.

Viime sunnuntaiet kenttä-juhlat

onnistuivat hyvin. Paitsi paikkakunnan asukkaita ja kesävieraitamme, oli vieraita saapunut Troysta, Concordista ja Chesteristä, Vermontista. Ohjelmaa oli, vaikka ei oltu erikoisesti varattukaan ja kun on vieraisa, niin kuin omistakin musiikki-

HELSINKIIN

EDESTAKAINEN NEW YORKISTA

\$503⁴⁰

*Halvat Kausihinnat. Nauttikaa myöhäisestä lomasta. Menkää Elok. 15 päivän jälkeen, palatkaa lokakuun 15p. jälkeen.
TIEDUSTELKAA MATKA-ASIAMIEHELTÄ tai

ICELANDIC AIRLINES

KYSYKÄÄ UUTTA
MAINOSLEHTISTÄ XF
610 Fifth Ave. (Rockefeller Center)
New York 20, N.Y. PLaza 7-8585
NEW YORK - CHICAGO - SAN FRANCISCO

miehiä, niin mitä muuta kuin pan-na pelit soimaan. Ja kun meidän esittelijämme Eino Kainu astuu paikalleen, niin siinä on jo ohjelmanumeroa itsestään. Niin että kiitos kaikille esiintyjille heitä tässä nimeämättä.

Täällä kesänsä viettäneet

Mr. ja Mrs. John Lindgren lähtevät piakkoin Union, Maine, josta he sitten myöhemmin siirtyvät Floridaan, jossa heillä on oma koti.

Osastomme kuukausikokous

pidetään talolamme t.k. 13 päivänä kello 6 illalla.

Eikä pidä unohtaa

ensi lauantain tansseja, jossa Partasen orkesteri soittaa. Katsokaa ilmoitusta tässä lehdessä. — C. S.

Kirkollisia uutisia

Tämän viikon torstaina on viikkoillan hartaushetki Mr. ja Mrs. Väinö Heikkisen kodissa, Pioneer streetillä. Tilaisuus alkaa klo 7:30 ja talonväen puolesta järjestetään tarjoilua.

Ensi sunnuntaina on seurakunnan ulkoilmajuhla Mr. ja Mrs. Antti Heikkisen farmilla Summassa. Tilaisuus alkaa klo 10:30 ap. Tilaisuudessa tuulet olemaan hengellistä ohjelmaa ja lopuksi tarjoilua. Kaikille sydämellisen kutsu! — Felix R. Mayblom.

SOUTH PARIS, MAINE

Trinity Lutheran kirkon suomenkielisen naisten Maria-kerhon toimeenpanemat myyjäiset on tänä lauantaina, elok. 12 p., alkaen klo 1 ip., ja pidetään kirkon pihalla jos ilma on hyvä, muuten kirkon alasissa. Kahvia tarjolla koko ajan; paljon hyviä tavaraa saatavana. Tulot kirkon muistoksi.

Larsen's Liquor Store

VIINEJÄ ja VAKIJUOMIA
Tel. B. R. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

NATHAN J. HOOSE

G. L. F.
Rehuviljaa — Siemeniä — Apulantoja — Farmitarvikkeita
Puh.: 8-966342
Box 484, Fishkill, N. Y.

LAATU VALLITSEE TXALLA

FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel. Beacon 9-4314

Allen Funeral Home

AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnustuseemme.
NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.
Tel. 47511. Tel. 36.

MARSHALL BROTHERS

— Teidän ystäväillenne lähistö hautomonne —
Kimber Leghorns, Rhode Island Reds ja Red Rock Crosses.
Soittakaa:
MARSHALL BROTHERS
Ithaca, N. Y. Puhelin 4-6336.

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9-4166

KETCHAM'S GARAGE

FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA

Yhden pysähdyksen Pankki

Palvelukseen mm. kuuluvat:

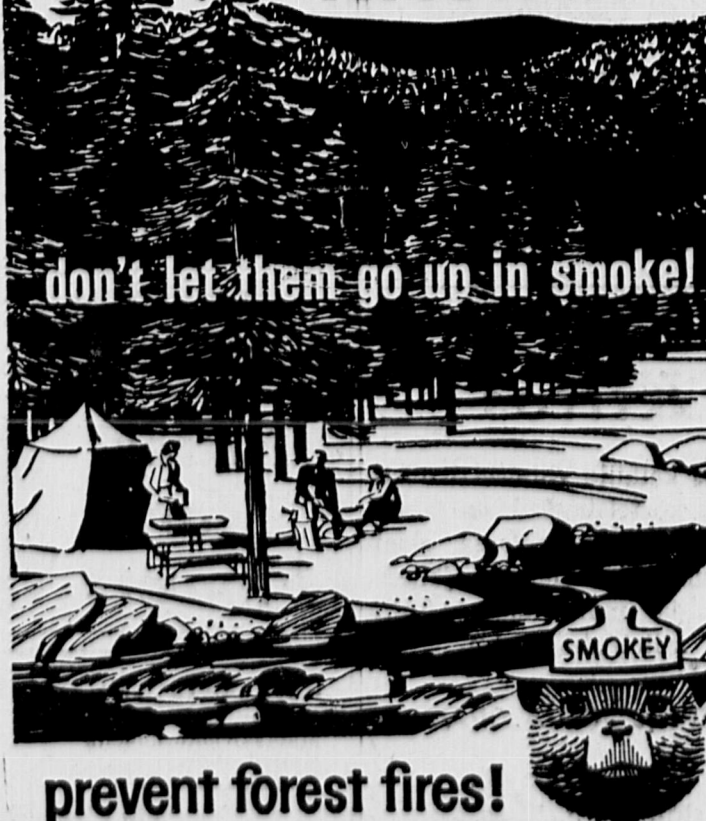
SHEKKITILI
SAASTOTILI
LOMALKLUBI
LOKKELAINAT
JOUKKO
PERSOONALAINAT
VAHITTAISMAKSULAINAT
KIINNELAINAT
KASSALAAIKOT
MATKASHEKIT
POSTISHEKIT
ULKOMAISET SHEKIT
VAROJEN PERIMINEN
U. S. SAASTOBONDIT

Me maksamme 3% korkoa talletuksista

FISHKILL NATIONAL BANK

MAIN OFFICE
Beacon, N. Y. FISHKILL BRANCH
Fishkill, N. Y.

**A growing America
needs growing
forests...**



prevent forest fires!

Massachusettsin sää: Aurikoista ja kuumaa tänään. Selkeää ja leutoa illalla ja yöllä. Selkeää ja lämmintä huomenna.

FITCHBURG

JA YMPARISTÖ

Apulainen valittu

Frederick L. Luddy, entinen Lexingtonin, Tex. koulun johtaja, valittiin Fitchburg State Collegien presidentin apulaiseksi. Nykyinen presidentti on Ralph F. Weston.

Vuonna 1960 laadittiin laki, jolla oikeutetaan kaikki valtion Colleget, joiden oppilasmäärä ylittää 800, ottamaan koululle presidentin apulaisten. Mr. Luddy valittiin sen jälkeen kun Mr. Weston oli haastatellut enemmän kuin 35 ehdokasta. Mr. Luddy on alkanut toimensa jo.

Uusi koulumies on suorittanut bachelor of arts degree Amherst Collegesta vuonna 1951 ja hänen päälainsa on poliittinen tiede. Mr. Luddy on m.m. palvelut opettajana Portlandissa, Ore. ja on myös Korean sodan veteraani.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina palveluksessa.

Kaikenlaisen KARPENTERIN työhön pystyvä mies saa työtä. Soittakaa FRANK A. HERBST DU 6-5370 tai ilmoittautukaa työpaikalla, Laurens Drive, No. Leominster, Mass. (Uusi asuntoalue "Lady of the Lake" kirkon takana lähellä Kings Corneria)

HOPE TIRE & SUPPLY CO.

20 PUTNAM STREET, FITCHBURG, MASS.

KELVINATOR pyykkikoneita, jääkaappeja ja sähköliesiä
Kaikenlaisia ruohonleikkajia — Schwinn polkupyöriä
Zenith ja Motorola televisioita — Kalastusarvikkeita
Golf ja pesäpallovälineitä — B. F. Goodrich autorenkaita
Auton pyörien suoristusta ja jarrujen korjausta

The Safety Fund National Bank

Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitohtäviä, niihin sisältyen:



- Tavalliset ja erikoiset shekkitilit
- Liike- ja persoonalainat
- Talletuslokeroit uudenlaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto ... josta voidaan ostaa maksuosituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötillosasto
- Rekisteratut shekit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täytäntöpanon.
- Huolto- ja holhoustilajoja voidaan järjestää.

Nyt varastossamme

Toistaiseksi voimie välittömästi täyttää varastossamme tilauksia seuraaville kirjoille:

TOKOI: Maanpakolaisen muistelmia 417 siv., sid. \$4.50	WASASTJERNÄ: Minnesotan suomalaisten historia 780 sivua, runsas kuvitus, \$10.00
LARNI: Kauis sikopaimen 204 siv., sid. \$3.00	TANNER: The Winter War, Finland Against Russia 1939—40, 274 pages, \$5.00
PAAVOLA: Pikkukuhitlereitä 158 siv., sid. 2.75	WUOLLE: Suomalais-Englantilainen Sanakirja Kuudes painos, 526 siv., sid. \$3.50
SOMERKIVI: Lasten oma aapinen 175 siv., sid. \$1.50	Englantilais-Suomalainen Sanakirja Seitsemäs painos, 575 siv., sid. \$3.50
VESTERINEN: Joka miehen harmonikkakoulu 110 siv., sid. \$5.00	ALANNE: Suomalais-Englantilainen Sanakirja 1111 siv., sid. \$15.00
Suomi laulaa — Finland sings, kokoelma lauluja nuotteineen; hyvä kuvitus, 96 suurta sivua \$3.50.	STRONG: Amerikan Kansan Vaiheet 305 siv., mid. \$3.00
SULKANEN: Amerikan suomalaisien työväenliikkeen historia runsas kuvitus, 516 sivua, sid. \$5.00	ASKELI: How To Know Yourself— Ninety Days to Good Health 191 pages, \$3.00
KOLEHMAINEN: Sow the Golden Seed, a history of this newspaper, Raivaaja \$3.50.	OLLII: Fundamentals of Finnish Grammar 199 pages, \$3.50
WARBASSE: Three Voyages, Being an Autobiography by James P. Warbasse, 274 pages, \$3.50	GOODRICH: Sisu—Finland's Fight for Independence 144 pages, 35c
AGNSATER: Hyvää ruokaa, nykyaikaisen kodin keittokirja 626 siv. \$4.50	

Postittakaa tilaukset osoitteella:

RAIVAAN KIRJAKAUPPA
FITCHBURG, MASSACHUSETTS

— Mr. Josua Orava ja samoin Mrs. Orava 96 Mechanic St., ovat päässeet sairaalasta kotiansa. Mr. Orava on vielä hoidettavien kirjoissa, mutta Mrs. Orava on hänen hoitajansa.

— Mr. Paavo Minkkiselä on tullut kirje ja postikortti Kuopiosta, mutta takäläisestä postikonttorista ei ole päästy yhteyteen hänen kanssaan. Molemmat on lähetetty osoitteella Taylor Road, Jos asianomainen tämän huomaa, niin voi perä kirjeensä Raivajan konttorista.

Veron korotus seuraa koulun rakentamisesta

Viimeisessä valtuuston kokouksessa päätettiin hyväksyä Whittemore paikka uuden koulurakennuksen alueeksi, josta luonnostaan seuraa veroperustan korotus tulevaisuudessa.

Mutta ainakaan tällä tietoa korotus ei ole hälyttävä, sillä varapuheenjohtajan Theodore S. Bennettin tiedon mukaan korotus on vain noin 73 senttiä tuhannele verotettavalle dollarille. Sillä voidaan suorittaa kahden kymmenen vuoden aikaisen lainan korot, joskaan pääoman lyhenystä silloin ei voida suorittaa.

Verokorotuksen varmisti valtion verotuslautakunnan jäsen ja kaupungin tilintarkastaja James B. Perault.

VARASTETTU AUTO LÖYDETTY

Viime lauantaina varastettu auto löydettiin eilen illalla Rollstone kivilouhimolle johtavan tien varrelta. Auto oli rikottu ja yksi pyörä varastettu. Auton omistaja John E. McNally 102 Arlington St.

Auto oli nostettu maasta ylös ja yksi pyörä viety, mutta se löydettiin läheltä autoa.

Oppilaitten luku lisääntyy hieman

Fitchburgin yleisten koulujen oppilasmäärä lisääntyy noin kahdeksasadalla, on ennakkoarvio tehty asianomaisten virastojen taholta. Koulut aloittavat toimintansa syyskuun kuudentena päivänä.

Oppilaitten yhteisen luvun arvioidaan lukukauden alussa olevan 5,466 ja vuosi sitten vastaavasti se oli 5,234. Korkeakouluun pyrkijöitä arvioidaan olevan 1,600 ja viime vuonna oli noin 1,400 oppilasta.

Kindergarten luokat aloittavat toimintansa syyskuun 11 päivänä ja he kokoontuvat aamu- ja iltapäivän koululle. Vanhemmille ilmoitetaan milloin heidän lapsensa on luokalleen saavuttava.

Koulun taholta huomautetaan, että vasta-alkavien on rekisteröidä koululoudermentissa ja lapsien on oltava rokotettuja. Samoin on esitettävä lapsen syntymätodistus.

Kauppiaita ei suvaita Lunenburgin konsertissa

Lunenburgin valtuuston jäsenet maanantai-iltapäivä kokouksessaan päättivät, että kaupantekko muodossa tai toisessa kielletään niissä viikottaisissa ulkoilmakonserteissa, joita edellä mainituissa kauppalassa tiistaisin kesän aikana pidetään. Valtuustolle saapui kaksi anomusta myydä Pizzaa ja harvinaisuksesinettiä, mutta niille sanottiin, että ei tule kauppa.

Fitchburgilainen Frank McCollum pyysi Pizzan myyntilupaa ja west-minsteriläinen Robert Bond harvinaisuksesinettien myyntilupaa. Molemmat anomukset hylättiin.

Konserttilaisuuudet ovat tähän saakka olleet vapaat kaupallisten toiminnasta, eikä nyt tehdä muutoksia.

Historiallinen museo Lunenburgiin

Vuonna 1958 kuolleen John D. Brownin lahjoittama omaisuus, jonka hän lahjoitti Lunenburgin Historical Societylle historiallisen rakennuksen perustamiseksi, tullaan myös siihen tarkoitukseen käyttämään. Mr. Brown testamentasi Fitchburgissa olevan maan, jonka arvo oletetaan olevan 60,000—80,000 dollaria, edellämäntilulle Societylle. Nyt aiotaan maa myydä ja niillä varoilla perustetaan pysyvä historiallinen museo Lunenburgiin.

Societyn varapresidentti, Clarence E. May ilmoitti, että museo koetaan asettaa Lunenburg Centerissä olevaan kauppalan omistamaan rakennukseen. Rakennusta aikoinaan käytettiin kauppalan kokouksien pitoon. Edesmennt Brown oli puutyöläinen ja ammatiltaan farmaari.

POLISIEN MORAALIA TUTKITAAN

Leominsterin poliisien moraalien tutkintaa yhä jatketaan ja nyt on eläkkeelle olevan luutnantti Leo J. Comiskeyn vuoro. Hän on toiminnut useita kertoja virkaatekevänä poliisipäällikkönä ennen virkatöistä luopumista.

Mr. Comiskey ei ollut vielä saanut kuulustelutkustua eilen, mutta lupasi saapua kuulusteluun kutsun saatuaan. Valtuuston presidentti John W. McKay sanoi poliisipäällikön lähtevän kutsun ja siis kuulustelu on sita myöten varma.

Tänään kuulustellaan kersantti Francis J. Gillistä. Hänen jälkeensä kuulustellaan kersantti Wilfred J. Marramaa ja sen jälkeen seuraa toisten vuoro.

Tutkiminen on ollut viireillä jo kauman aikaa, joten hyvää asiaa ei ole kiireellä pilattu. Perusteellinen ja tasapuolinen tutkiminen ottaa paljon aikaa.

Tähän mennessä on kuulusteltu kolmekymmentä poliisia kahdeksassa eri kuulustelutilaisuudessa.

Wilho Wiinikainen kuollut

Wilho A. Wiinikainen, kuoli odottamatta Readingissä eilen. Hän asui 30 Spring Street ja oli 45 vuoden ikäinen. Edesmennt on syntynyt Gardnerrissa ja suoritti koulunkäyntinsä siellä. Hän opiskeli myös Massachusetts College of Pharmacy.

Jälkeen jäi vaimo, Eleanor I. (Nici) Wiinikainen, äiti Ada, Westminter, poika David A. ja tyttäret Mrs. Marie E. Wharton ja Miss Sally A., kaikki Fitchburgissa.

Yksityiset hautajaiset pidetään Beard Funeral Homessa torstaina klo 2 ip. ja kätketään Forest Hillille. Käyntiaikoja ei ole järjestetty.

MÖLYLÄSSÄ

WORCESTERISSA, 280 June St.

Sunnuntaina, elok. 13 pñ kello 12 päivällä

"SOPPAIKNIKKI"

Kello 2 ip. OHJELMAA, jossa esiintyvät Sirkka Liukkonen, Hannu Mäkipuro, Victor Annala ja Karl Aurlund.

Tervetuloa joka puolelta!

Järjestää Worcesterin Osaston Naiset

ISKI "VÄÄRÄÄN AUTOON"

Nuori poika iski virantoimituksessa poissa olleen poliisi Guido V. Barrassin auton kupseseen Prospect-kadulla. Noin 75 dollarin vahingon ilmoitettiin autolle tulleen.

Poika saatiin myöhemmällä kiinni, sillä hän kuului "iske- ja -karkaa"-miehistöön. Hän on kuudentoista vuotias ja joutuu aikanaan alaikäisten oikeuteen vastaamaan teostaan.

Lunenburgin maantiesupie edelleen toimissa

Lunenburgin valtuusto kahdella äänellä yhtä vastaan päätti pitää edelleen toimissa maantiesuperintendentin Ralph Montuorin toimeissaan. Päätös tehtiin pitkällisten neuvottelujen jälkeen.

Ilmoitassa päätöksestä, joka johtui viikon kestäneen tutkimuksen tuloksesta, sanottiin Mr. Montuorin pidettävän toimeissaan ja hänellä on täydet oikeudet hoitaa kokeviin asioihin.

Mr. Montuori puolestaan ilmoitti, ettei hän saavu toimeensa niiden ehtojen alaisena, jotka selectmannit maanantai-iltapäivä kokouksessaan asettivat. Hän on m.m. vaatinut oikeutta ottaa tilapäistyöläiset ja myös panna ne työstä pois, mutta siihen ei valtuusto ole suostunut.

Mr. Montuorilla ja kauppalan huoltomiehellä Coneylla on ollut erimielisyyksiä keskenään ja nyt valtuusto määrittelee kummankin tehtävät.

Lunenburgille rehtori

Richard Carey valittiin Lunenburgin virkaatekeväksi korkeakoulun rehtoriksi ja hän astuu toimeensa elokuun 15 päivänä. Mr. Carey on ollut apulais-rehtorina tähän saakka.

Koulukomitea ilmoitti Mr. Careyn tulevan tilapäisesti ottamaan rehtorin paikan ja hän tulee Harold R. Allynin tilalle, joka menee samantyyppiseen toimeen New Jerseyhin. Koulukomitea myös ilmoitti, että edellä mainitun rehtorin vakituiseen toimeen saantia varten hakemukset ovat jätettävä koulun superintendentille, Mr. Maurice P. Billingille.

SEURAKUNTAUTITISA P. Paavalin seurakunta

Torstai-illan ohjelman ja tarjottuun järjestävät Mr. ja Mrs. Viljo Rahasto lähettävät kutsun kaikille seurakunnan ystäville. Ohjelmassa on pianonsoittoa Mrs. Bertha Santavallalta, Viljo Rahasto lukee kerkotuksen, mahdollisesti on myös viulunosittoa Honkoselta ja past. Henry Leino puhuu. — Kv.

Opin tarpeellisuus

Koetakaan saada heidät pysymään oppikoulussa

Nyt kun koulu on päättynyt, liian monet nuoret tekevät kesän aikana väärän päätöksen: etteivät palaa syksyllä enää kouluun. Joten, jos tunnet teini-ikäisen, joka puhuu koulunsa keskeyttämisestä, koeta saada hänet puhutuksi jäämään kouluun saadakseen päästötodistuksen.

On aika useita todisteita täydellisen oppikoulutusvistyksen puolesta. Tässä on kolme: 1. Oppikoulun päästötodistuksen saaneet saavat parempia paikkoja kuin koulunsa keskeyttäneet. 2. He menevät pitemmälle alallaan. 3. He ansaitsevat enemmän, erikoisesti ajan pitkä.

Sen lisäksi koulunsa loppuun käynyt saa persoonallista tyydytystä päästötodistuksen saamisesta — ja on paljon myönteistä sanottavaa oppikoulutusvistyksen lisäämästä kokemuksesta ja tiedoista.

Nykyisin on paljon ihmisiä, joilla on käsitys, että "useimmat lapset käyvät oppikoulun. Mutta se ei ole totta — vain kaksi kolmesta oppikoulun aloitaneesta lopettaa sen.

Nuoriso jää pois koulusta pääasiassa, koska eivät tunnne siellä menestyvää, suhteellisen harvat jäävät pois perheen taloudellisten vaikeuksien takia. Nämä pojat tai tytöt ovat useimmiten sellaisia, jotka ovat jällessä luokan tai enemmän — eikä se ole hyväksi heidän suhteissaan toisiin samanikäisiin. Monet ovat huonoja lukemaan, eivätkä siitä syystä voi olla erikoisen innostuneita koulunaineisiin. Joten noin 16-vuotiaana, jolloin oppivelvollisuuslaki sen sallii, he jättävät koulun ja haavevat työtä.

He saavat työtä enemmän tai myöhemmin, mutta kuten voi odottaa, monet ensimmäiset työpaikat ovat sellaisia joissa on hyvin vähän edistymisen mahdollisuuksia, kuten apulaisena bensiniasemalla, myyjänä tai kuormauton apumiehenä. Melkoinen määrä koulunsa keskeyttäneitä saa myöskin

työtä tehtaissa, useimmiten luonteeltaan puolitaitamattomista.

Oppikoulun päästötodistuksen saaneet myöskin aloittavat tiukapuitte alimmita puolilla, mutta kiipeävät nopeammin. Tarkisteltaessa useitten vuosien nuorten edistymistä U.S. Bureau of Labor Statistics tatesi, että oppikoulun käyneet saavat työpaikan helpommin kuin sellaiset, jotka olivat jättäneet koulunkäyntinsä kesken. Selvisi myöskin, että ensin mainitut olivat vähemmän työttömiä.

Väenlaskentatoimiston tilastot osoittavat selvästi, että koulusivistys vaikuttaa ansaitsemiskykyyn. He ovat piirtäneet selvän kuvan siitä, mitä koulusivistys merkitsee elinikaisten tulosten suhteen.

1. Henkilöllä, jolla on vain kansakoulusivistys, on nykyisin mahdollisuus ansaita elinäkanaan noin \$178,000.

2. Henkilö, joka ei ole käynyt enempää kuin oppikoulun, ansaitsee elinäkäänsä aikana \$243,000.

3. Neljä vuotta tai enemmän yliopistossa opiskellut ansaitsee \$347,000.

Tietysliken ansaitsemiskyky vaihtelee eri henkilöiden kesken ja on olemassa tapauksia, jossa äärimmäisen pienen koulusivistyksen omaava on saanut paljon aikaa maailmassa. Mutta tämä on poikkeus; useimmilla menestys on sidottu koulutukseen, erikoisesti, koska yhteiskuntamme tulee yhä monipuolisemmaksi ja tarvitsee yhä enemmän kehittyneitä työntekijöitä.

—American Council

Baikalin salaisuudet

Baikal on Aasian ja Euroopan suurin makeavesinen ja maailman syvin järvi. Sen suurin mittattu syvyys on 1,741 metriä. Vesimääränsä Baikal jää jälkeen ainoastaan Kaspianmerestä. Baikalin seudulla sanotaankin järveä mereksi.

Tieteelliset tutkimukset Baikallilla aloitettiin jo 1700-luvun alussa. Baikali erikoislaatuine luontoineen sekä arvoituksellisine syntyineen on valenyt puoleensa jo lähes kolmesadan vuoden ajan eri alojen tiedemiehille. Kuitenkin vasta lokakuun vallankumouksen jälkeen aloitettiin Baikallilla järjestelmälliset tutkimukset.

Baikalin ongelmia tutkivat nykyisin monet tiedelaitokset, joskin päätyön suorittaa v. 1928 Baikalin rannalle, kohtaan mistä sen laskujoki suoraan alkaa, perustettu Neuvostoliiton tiedeakatemia Siperian osaston limnologien laitos.

Tutkimuksen tuloksena on todettu, että Baikalin syvännä, jonka vuorilta tuleva vesi on täyttynyt, on muodostunut tertiäärikauden keskivaiheilla eli noin 25—30 milj. vuotta sitten. Maankuoren liikahtelu Baikalin syvänteen alueella ei ole päättynyt, siitä antoi vuonna 1861 tapahtunut Baikalin maanjäristys hälyttävän merkin. Silloin muodostui Selangan-joen suiston pohjoispuolelle yhdessä yössä suuri Provalin lahti. Viime vuosien mittaan todetut Baikalin pinnan korkeusvaihtelut, aallokon syövyttämien joidenkin rantaluolien kohoaminen veden pinnan yläpuolelle ja toisten jääminen veden alle ym. ilmiöt osoittavat, että Baikalin syvänteessä on jatkuvaa liikehtimistä.

Tiedemiehet eivät kuitenkaan voi sanoa tietävänsä jo kaiken Baikalista. Uudet tutkimukset tuovat esiin yhä uusia, mielenkiintoisia ja arvoituksellisia ilmiöitä.

Baikal on nykyisin Siperian sisävesien suurin kalastusalue. — Sieltä saadaan vuosittain noin 10,000 tonnia arvokkaita lohensukuisia kaloja. Kansantalouden kannalta on Baikalin tärkein merkitys kuitenkin voimainlähteenä. Baikalista alkunsa saavaan Angara-

jokeen rakennetaan voimalaitokset, jotka kehittävät vuodessa 70 miljardia kWh sähkövoimaa ja noin puolet tämän voimamäärän kehittämiseen tarvittavasta vedestä on Baikalista.

Tieten ja myös käytännön elämän kannalta on kiintoista, että Baikalin eläin- ja kasvikunnan 1500 laista on noin kaksi kolmannesta sellaisia, joita ei tapaa missään muualla.

Näihin harvinaisuuksiin kuuluvat Baikalin syvimmistä kohdista tavatut eläviä poikasia synnyttävät pienen ja suuri golomjankikalat, leveyskarsainen Baikalin merihärkä, oudon näköinen lo-hensukuinen omul-kala sekä Baikalin nerpahylje, joka on ainoa täällä esiintyvä imettäväinen.

Kysymys Baikalin eläin- ja kasvikunnan synnystä on hyvin monimutkainen. Monia seikkoja ei vielä ole selvitetty, ja Baikalin tieteellinen merkitys onkin sen antamissa mahdollisuuksissa tutustua luonnontieteen harvinaisiin kysymyksiin.

Kaikkia teoreettisia kysymyksiä, jotka liittyvät syvien suolattomien vesien luontoon, olosuhteisiin sekä fyysikaalisiin ja kemiallisiin ilmiöihin, voidaan tutkia luonnontilassa ainoastaan Baikallilla.

Baikalin harvinaisuuksia suojellaan ja käytetään tieteen hyväksi. Rarguzinsein rauhoitusalueella on päätetty laajentaa. Rannikon lähimetsä tullaan samoin rauhoittamaan.

Tiedemiehillä on ollut suurta hyötyä puolalaisen tiedemiehen Czerskin v. 1877—1880 Baikalin järveen rakentamien kallioiden tekemistä järven pinnan korkeusmerkinnöistä, j oita on säilynyt 13. Näiden merkintöjen avulla on voitu tarkkailla pinnan korkeusvaihtelua ja maankuoren liikahtelua. — SIB

Tarina herrasta ja kokista

Kerran oli kokki, joka uskollisesti palveli herransa.

Herransa oli tiedemies, joka tutki koneiden kehitystä, sillä hän ymmärsi, että elämme teknillisellä aikakaudella ja hän toivoi myöskin saavansa enemmän voittoa ottamalla käyttöönsä uusia teknillisiä saavutuksia.

Eräänä päivänä herra keksi koneen, mikä paistoi, keitti, valmisti jopa tarjottuun ruoan niin, että se oli valmiina pöydällä syötäväksi, jos vain painoi määrättyjä nappuloita. Kokkia ei enää tarvittu.

Mutta herra oli hyväsydäminen ja kiittollinen killeen pitkäikäisistä ja uskollisista palveluksesta. Hän piti kokin palveluksessaan kiilloitukseen kenkäänsä. Uusi työ ei kestänyt kauaa, sillä herra keksi koneen joka kiilloitti kenkiä.

HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIAITSEVA

FRANK H. MILES COMPANY

1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

Hautaustoimituksia vuodesta 1896

DeBONIS THE FLORIST

Kukkasia kaikkiin tilaisuuksiin

715 Main St., Fitchburg

Vastapäätä City Haalia

Puhelin DI 5-4327

BOSK HAUTAUSKOTI

85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635

Fitchburg, Mass.

Uruilla varustettu kappeli — Yksityinen parkkauspaiikka



PATARI OIL COMPANY

HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa

Puh. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.

TEXACO CRYSTALITE keittouuni- ja lämmitysojlyjä

GASOLIINA — ÖLJY — EXPERTIRASVAUSTA

K. E. RAUTIO — Kotien kalustaja

Oliver Furniture Co.

791—797 MAIN ST. DI 2-0222 FITCHBURG, MASS.

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisien moottorikoneiden välittäjät.

Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuutemme.

Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ritter

for

Flowers



360 Main St.

Fitchburg

Tel. DI 5-4301

HETI SAATAVANA

Kirjoituskoneita
Matkajärjoituskoneita
Kalkulaattoreja
Kirjapitokoneita

LASKUKONEITA

Käytettyjä koneita
Koneita vuokrataan
Toimitustuonekaluja
Jäljennoskoneita



SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.